

  
PIERWSZY WICEPREZYDENT MIASTA  
Marek Cieślak

Druk Nr 300/2013

Projekt z dnia 22 października 2013 r.

**AUTOPOPRAWKA NR 3**  
**PREZYDENTA MIASTA ŁODZI**  
z dnia 29 października 2013 r.

**do projektu uchwały Rady Miejskiej w Łodzi w sprawie zmian budżetu oraz zmian  
w budżecie miasta Łodzi na 2013 rok.**

W projekcie uchwały Rady Miejskiej w Łodzi w sprawie zmian budżetu oraz zmian w budżecie miasta Łodzi na 2013 rok, wprowadzam następujące zmiany:

1) w § 1 wprowadza się następujące zmiany:

- a) kwotę 84.324 zł zastępuje się kwotą 195.467 zł,
- b) w pkt 1 kwotę 44.624 zł zastępuje się kwotą 108.118 zł,
- c) w pkt 2 kwotę 28.500 zł zastępuje się kwotą 41.162 zł,
- d) w pkt 3 kwotę 11.200 zł zastępuje się kwotą 23.787 zł,
- e) dodaje się pkt 4 w brzmieniu:

„4) rozdziale 80195 – Pozostała działalność 22.400 zł  
dochody bieżące w tym: na programy finansowane z udziałem środków,  
o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3  
powiatowym zadaniu pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł  
zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 223) Środki na realizację  
projektów pn. „Partnerski projekt Grundtviga 2013/2015”;;”;

2) w § 2 wprowadza się następujące zmiany:

- a) kwotę 84.324 zł zastępuje się kwotą 195.467 zł,
- b) w pkt 1 kwotę 44.624 zł zastępuje się kwotą 108.118 zł,
- c) w pkt 2 kwotę 28.500 zł zastępuje się kwotą 41.162 zł,
- d) w pkt 3 kwotę 11.200 zł zastępuje się kwotą 23.787 zł,
- e) dodaje się pkt 4 w brzmieniu:

„4) rozdziale 80195 – Pozostała działalność 22.400 zł  
 grupie wydatków - Na programy finansowane z udziałem środków,  
 o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3  
 powiatowym zadaniu pn. „Partnerski projekt Grundtviga 2013/2015”;;”;

3) w § 18 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się pkt 11 w brzmieniu:

„11) z działu 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska kwotę 47.680 zł  
 rozdziału 90095 – Pozostała działalność  
 grupy wydatków – Inwestycje i zakupy  
 gminnego zadania pn. „Zagospodarowanie działki u zbiegu ulic  
 Kusocińskiego i Sandomierskiej – Obiekt Rekreacyjno - Sportowy  
 KAROLEK – polegające na budowie Skate - Parku (II etap realizacji)  
 oraz monitoringu obiektu”  
 do:  
 działu 853 – Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej  
 rozdziału 85305 - Żłobki  
 grupy wydatków – Zadania statutowe  
 na realizację gminnego zadania pn. „Wydatki na realizację zadań  
 zgłoszonych przez jednostki pomocnicze miasta (z algorytmu)”;;”;

4) dodaje się § 21 w brzmieniu:

„§ 21. W uchwale Nr LXXII/1510/13 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 16 października 2013 r. w sprawie zmian budżetu oraz zmian w budżecie miasta Łodzi na 2013 rok w § 24, w pkt 1 lit. c zapis „852, 85212” zastępuje się zapisem „851, 85156”;

5) dotychczasowy § 21 otrzymuje odpowiednio numerację 22;

6) w Załączniku Nr 1 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w zapisie „Zmiany po stronie dochodów” w kolumnie 6 kwotę 134.657 zł zastępuje się kwotą 245.800 zł,
- b) w zapisie „Gmina” w kolumnie 6 kwotę 123.457 zł zastępuje się kwotą 199.613 zł;
- c) zapis dotyczący działu 801 otrzymuje brzmienie:

| Dział | Rozdz. | §    | Treść                                                                                                                                                                                          | Zmniejszenia | Zwiększenia       |
|-------|--------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------|
| 1     | 2      | 3    | 4                                                                                                                                                                                              | 5            | 6                 |
| 801   |        |      | Oświata i wychowanie                                                                                                                                                                           |              | 194 613           |
|       | 80101  |      | Szkoły podstawowe                                                                                                                                                                              |              | 108 118           |
|       | 80106  | 2707 | Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł<br>Inne formy wychowania przedszkolnego |              | 108 118<br>45 333 |
|       | 80110  | 2030 | Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)<br>Gimnazja                                                                             |              | 45 333<br>41 162  |
|       |        | 2707 | Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł                                         |              | 41 162            |

d) w zapisie „Powiat” w kolumnie 6 kwotę 11.200 zł zastępuje się kwotą 46.187 zł,

e) zapis dotyczący działu 801 otrzymuje brzmienie:

| Dział | Rozdz. | §    | Treść                                                                                                                                                                           | Zmniejszenia | Zwiększenia      |
|-------|--------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|
| 1     | 2      | 3    | 4                                                                                                                                                                               | 5            | 6                |
| 801   |        |      | Oświata i wychowanie                                                                                                                                                            |              | 46 187           |
|       | 80120  |      | Licea ogólnokształcące                                                                                                                                                          |              | 23 787           |
|       | 80195  | 2707 | Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł<br>Pozostała działalność |              | 23 787<br>22 400 |
|       |        | 2707 | Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł                          |              | 22 400           |

7) w załączniku Nr 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) w zapisie „Zmiany po stronie wydatków”:

- w kolumnie 5 kwotę 2.814.914 zł zastępuje się kwotą 2.862.594 zł,
- w kolumnie 6 kwotę 8.420.531 zł zastępuje się kwotą 8.579.354 zł,

b) w zapisie „Gmina”:

- w kolumnie 5 kwotę 2.732.724 zł zastępuje się kwotą 2.780.404 zł,
- w kolumnie 6 kwotę 6.796.396 zł zastępuje się kwotą 6.920.232 zł,

c) w zapisie dotyczącym działu 801 w kolumnie 6 wprowadza się następujące zmiany:

- kwotę 367.557 zł zastępuje się kwotą 443.713 zł,
- kwotę 71.624 zł zastępuje się kwotą 135.118 zł,
- kwotę 44.624 zł zastępuje się kwotą 108.118 zł,
- wymienioną dwukrotnie kwotę 28.500 zł zastępuje się kwotą 41.162 zł,

d) po zapisie dotyczącym działu 852 dodaje się zapis:

| Dział | Rozdz. | Treść          |                                                                                                                            | Zmniejszenia | Zwiększenia |
|-------|--------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|
| 1     | 2      | 3              | 4                                                                                                                          | 5            | 6           |
| 853   |        |                | Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej                                                                           |              | 47 680      |
|       | 85305  |                | Żłobki                                                                                                                     |              | 47 680      |
|       |        | grupa wydatków | Zadania statutowe na zadanie pn. "Wydatki na realizację zadań zgłoszonych przez jednostki pomocnicze miasta (z algorytmu)" |              | 47 680      |

e) zapis dotyczący działu 900 otrzymuje brzmienie:

| Dział | Rozdz. | Treść          |                                                                      | Zmniejszenia     | Zwiększenia |
|-------|--------|----------------|----------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|
| 1     | 2      | 3              | 4                                                                    | 5                | 6           |
| 900   |        |                | Gospodarka komunalna i ochrona środowiska                            | 92 722           | 50 042      |
|       | 90095  |                | Pozostała działalność                                                | 92 722           | 50 042      |
|       |        | grupa wydatków | Inwestycje i zakupy z zadania pn. "Program małej retencji zadanie 3" | 92 722<br>45 042 | 50 042      |

| 1 | 2 | 3 | 4                                                                                                                                                                                                                 | 5      | 6      |
|---|---|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
|   |   |   | z zadania pn. "Zagospodarowanie działki u zbiegu ulic Kusocińskiego i Sandomierskiej - Obiekt Rekreacyjno - Sportowy KAROLEK - polegające na budowie Skate - Parku (II etap realizacji) oraz monitoringu obiektu" | 47 680 |        |
|   |   |   | na zadanie pn. "Zagospodarowanie terenu przy ul. Kasprzaka 66a"                                                                                                                                                   |        | 5 000  |
|   |   |   | na zadanie pn. "Regulacja rzek związanych z kanalizacją deszczową"                                                                                                                                                |        | 45 042 |

f) w zapisie „Powiat” w kolumnie 6 kwotę 1.624.135 zł zastępuje się kwotą 1.659.122 zł,

g) w zapisie dotyczącym działu 801 wprowadza się następujące zmiany:

- w kolumnie 6 kwotę 176.200 zł zastępuje się kwotą 211.187 zł,
- w kolumnie 6 wymienioną dwukrotnie kwotę 11.200 zł zastępuje się kwotą 23.787 zł,
- po zapisie dotyczącym rozdziału 80130 dodaje się zapis:

| Dział | Rozdz. | Treść          |                                                                                                                                               | Zmniejszenia | Zwiększenia |
|-------|--------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|
| 1     | 2      | 3              | 4                                                                                                                                             | 5            | 6           |
|       | 80195  |                | Pozostała działalność                                                                                                                         |              | 22 400      |
|       |        | grupa wydatków | Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na zadanie pn. "Partnerski projekt Grundtviga 2013/2015" |              | 22 400      |

SKARBNIK MIASTA KOSZALA

mgr Krzysztof Maczkowski

29.10.2013

INSPEKTOR

Mirosława Maczkowska

28.10.2013

DYREKTOR  
WYDZIAŁU BUDŻETU

Małgorzata Wojtczak

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
DS. PLANOWANIA WIELOLETNIEGO  
POLITYKI DŁUGU

Halina Wyszomirska  
28.10.2013

RADCA PRAWNY

Elżbieta Dyjał

28.10.2013

## Uzasadnienie

do projektu uchwały Rady Miejskiej w Łodzi w sprawie zmian budżetu oraz zmian w budżecie miasta Łodzi na 2013 rok.

### Zwiększenie planowanych w budżecie miasta Łodzi na 2013 rok dochodów i wydatków (§ 1 i 2 uchwały).

W budżecie na 2013 rok dokonuje się zwiększenia o kwotę **84.324 zł**, z tego:

➤ dochodów w **Wydziale Budżetu** w niżej wymienionych zadaniach:

- gminnym pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 214) Środki na realizację projektów pn. „Partnerski projekt Comenius 2013/2015” w wysokości 225.436 zł;
- powiatowym pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 214) Środki na realizację projektów „Partnerski projekt Comenius 2013/2015” w wysokości 12.587 zł;

Powyższe projekty realizowane są na podstawie umów finansowych programu „Uczenie się przez całe życie” Comenius Partnerski Projekt Szkół zawartych pomiędzy Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji – Narodową Agencją Programu „Uczenie się przez całe życie” a miastem Łódź.

Realizacja projektów przewidziana jest w okresie od 1 sierpnia 2013 r. do 31 lipca 2015 r. Projekty finansowane są w 100% ze środków Agencji, które zgodnie z umową przekazywane są w dwóch transzach: I zaliczka w wysokości 80% dotacji przewidzianej na realizację projektu oraz II (płatność końcowa) po zakończeniu realizacji projektu.

Celem programów jest kreowanie europejskiego wymiaru nauczania, poszerzanie wiedzy na temat innych krajów europejskich, rozwijanie poczucia jedności w Europie. Efektem powyższych idei są przedsięwzięcia mające na celu wspieranie wymiany i współpracy pomiędzy szkołami i placówkami oświatowymi, wymiana informacji na temat innowacyjnych metod nauczania i rozpowszechniania wiedzy.

- powiatowym pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 223) Środki na realizację projektów „Partnerski projekt Grundtviga 2013/2015” w wysokości 22.400 zł;

➤ wydatków w **Wydziale Edukacji** w niżej wymienionych zadaniach:

- gminnym pn. „Partnerski projekt Comenius w szkołach podstawowych 2013/2015” w wysokości 63.494 zł;

W ramach zadania realizowane są niżej wymienione projekty pn.:

- ✓ „EUROPA W.... Muzeum” na kwotę 19.294 zł;
- ✓ „Tajemnica Europy: Film” na kwotę 21.000 zł;
- ✓ „Każdy z nas jest inny, wszyscy jesteśmy równi – o tym co nas łączy, a co różni w świetle Praw Dziecka” w wysokości 23.200 zł;

Projekt pn. „EUROPA W....Muzeum” realizowany jest przez Szkołę Podstawową nr 42 w Łodzi na podstawie umowy finansowej Nr 2013-1-GR1-COM06-15163 4 z dnia 26 września 2013 r.

Całkowita wartość projektu wynosi 15.000 EUR. Łączna wartość projektu w PLN wynosi 63.000 zł i została wyliczona na podstawie kursu EUR, po jakim została przekazana I transza środków (50.400 zł/12.000 EUR), tj. 4,2000 zł/EUR.

Środki na 2013 r. w kwocie 19.294 zł obejmują wydatki bieżące związane z realizacją projektu, które zostaną przeznaczone na zakup materiałów, wyposażenia i drobnego sprzętu (artykułów papierniczych i materiałów promocyjnych, map, kalendarza, tablic i gablot ekspozycyjnych, aparatu fotograficznego) oraz zakup usług poligraficznych i pocztowych, koszty ubezpieczenia i podróże służbowe związane z organizacją wyjazdu nauczycieli do kraju partnerskiego (koszty transportu i pobytu).

Powyższy projekt ma na celu zainteresowanie uczniów i nauczycieli dziedzictwem kulturowym (muzea lokalne i europejskie). Realizacja celu będzie polegała m. in. na wymianie doświadczeń i uczeniu się od siebie nawzajem, kształtowaniu wspólnej europejskiej tożsamości poprzez poznawanie kultur, tradycji, promowaniu dziedzictwa kulturowego przy wykorzystaniu nowoczesnych technologii informatycznych, doskonaleniu umiejętności językowych, promowaniu nowoczesnych zasad realizacji projektów. W ramach projektu będą realizowane mobilności do szkół partnerskich z następujących krajów: Włoch, Turcji, Grecji, Bułgarii i Litwy.

Projekt pn. „Tajemnica Europy: Film” realizowany jest przez Szkołę Podstawową nr 14 w Łodzi na podstawie umowy finansowej Nr 2013-1-ESI-COM06-73156 2 z dnia 10 września 2013 r.

Całkowita wartość projektu wynosi 15.000 EUR. Łączna wartość projektu w PLN wynosi 63.000 zł i została wyliczona na podstawie kursu EUR, po jakim została przekazana I transza środków (50.400 zł/12.000 EUR), tj. 4,2000 zł/EUR.

Środki na 2013 r. w kwocie 21.000 zł obejmują wydatki bieżące związane z realizacją projektu i przeznaczone zostaną na: zakup materiałów, wyposażenia i drobnego sprzętu (materiałów eksploatacyjnych, artykułów promocyjnych, gabloty ekspozycyjnej, kamery filmowej, komputera do obróbki filmów) oraz usług transportowych i poligraficznych, koszty ubezpieczenia i podróże służbowe związane z organizacją wyjazdu nauczycieli do kraju partnerskiego (bilety lotnicze, transport lokalny, diety, koszty pobytu).

Powyższy projekt ma na celu wzajemne poznanie kultury krajów partnerskich, promowanie komunikacji pomiędzy różnymi nacjami, otwarcie na innowacje edukacyjne, nauka języka angielskiego, rozwijanie umiejętności informatycznych, rozwinięcie komunikacji między uczniami, nauczycielami i rodzinami. Realizacja celów będzie polegała m. in. na napisaniu scenariusza i nakręceniu filmu o naszym mieście, zorganizowanie koncertu muzyki filmowej, wydaniu słowniczka terminów filmowych w siedmiu językach. W ramach projektu będą realizowane mobilności do szkół partnerskich z następujących krajów: Włoch, Turcji, Portugalii, Hiszpanii i Rumunii.

Projekt pn. „Każdy z nas jest inny, wszyscy jesteśmy równi – o tym co nas łączy, a co różni w świetle Praw Dziecka” realizowany jest przez Szkołę Podstawową nr 7 w Łodzi na podstawie umowy finansowej Nr 2013-1-PL1-COM06-38508 1 z dnia 23 września 2013 r.

Całkowita wartość projektu wynosi 20.000 EUR. Łączna wartość projektu w PLN wynosi 83.800 zł i została wyliczona na podstawie kursu EUR, po jakim została przekazana I transza środków (67.040 zł/16.000 EUR), tj. 4,1900 zł/EUR.

Środki na 2013 r. w kwocie 23.200 zł obejmują wydatki bieżące i przeznaczone zostaną na: zakup materiałów biurowych, tablic korkowych, drukarki i aparatu fotograficznego, zakup usług w zakresie wykonania banera, artykułów promocyjnych (koszulek i innych materiałów) oraz usług fotograficznych, koszty podróży

służbowych związane z organizacją wyjazdu uczniów i nauczycieli do kraju partnerskiego (koszty transportu i pobytu) oraz koszty podróży krajowych związanych ze szkoleniami.

Powyższy projekt ma głównie na celu promowanie wśród młodych ludzi aktywnych postaw obywatelskich, kształtowanie postaw tolerancyjnych w oparciu o wymianę doświadczeń kulturowych, uwrażliwienie uczniów na zagadnienia związane z Prawami Dziecka czy uświadomienie konieczności rozwijania umiejętności i zdolności w celu osiągnięcia w przyszłości sukcesu na rynku pracy. Projekt realizowany będzie we współpracy ze szkołami partnerskimi z następujących krajów: Włoch, Wielkiej Brytanii, Turcji i Grecji.

- gminnym pn. „Partnerski projekt Comenius w gimnazjach 2013/2015” w wysokości 12.662 zł;

W ramach zadania realizowane są niżej wymienione projekty pn.:

- ✓ „Moja kariera w Europie” na kwotę 4.662 zł;
- ✓ „Europa na zawsze” na kwotę 8.000 zł;

Projekt pn. „Moja kariera w Europie” realizowany jest przez Publiczne Gimnazjum nr 21 w Łodzi na podstawie umowy finansowej Nr 2013-1-PL1-COM06-38459 1 z dnia 23 września 2013 r.

Całkowita wartość projektu wynosi 20.000 EUR. Łączna wartość projektu w PLN wynosi 84.000 zł i została wyliczona na podstawie kursu EUR, po jakim została przekazana I transza środków (67.200 zł/16.000 EUR), tj. 4,2000 zł/EUR.

Środki na 2013 r. w kwocie 4.662 zł obejmują wydatki bieżące i przeznaczone zostaną zakup materiałów biurowych, atyram oraz osprzętu i komputera wykorzystywanych przy realizacji projektu, zakup usług w zakresie druku materiałów reklamowych oraz koszty podróży służbowych krajowych (wyjazd na konferencję).

Powyższy projekt ma na celu zachęcanie uczniów do podejmowania prób nawiązania partnerstwa ze światem pracy m. in. poprzez wymianę wzajemnych doświadczeń z uczestnikami krajów partnerskich zróżnicowanych kulturowo, historycznie czy ekonomicznie będących gwarancją promocji edukacji interkulturowej. W ramach projektu będą realizowane mobilności do szkół partnerskich z następujących krajów: Włoch, Francji i Niemczech.

Projekt pn. „Europa na zawsze” realizowany jest przez Zespół Szkół Integracyjnych nr 1 w Łodzi (Publiczne Gimnazjum Integracyjne nr 47) na podstawie umowy finansowej Nr 2013-1-PT1-COM06-16519 7 z dnia 5 września 2013 r.

Całkowita wartość projektu wynosi 20.000 EUR. Łączna wartość projektu w PLN wynosi 84.000 zł i została wyliczona na podstawie kursu EUR, po jakim została przekazana I transza środków (67.200 zł/16.000 EUR), tj. 4,2000 zł/EUR.

Środki na 2013 r. w kwocie 8.000 zł obejmują wydatki bieżące i przeznaczone zostaną na zakup usług związanych z wykonaniem materiałów promocyjnych, podróże służbowe zagraniczne, związane z organizacją wyjazdu do kraju partnerskiego na spotkanie koordynatorów projektu (koszty transportu i pobytu).

Powyższy projekt ma na celu kształtowanie i promowanie kreatywności, poczucia świadomości obywatelskiej poprzez realizację zadań tj. zwiększenie kompetencji językowych, budowanie poczucia odpowiedzialności za środowisko naturalne poprzez realizację wątków ekologicznych projektu, kształtowanie aktywnej postawy poznawczej, nawiązanie i utrzymywanie kontaktów międzynarodowych poprzez wizyty i za pośrednictwem Internetu. W ramach projektu będą realizowane mobilności do szkół partnerskich z następujących krajów: Włoch, Turcji, Wielkiej Brytanii, Finlandii, Hiszpanii i Portugalii.

- powiatowym pn. „Partnerski projekt Comenius w liceach ogólnokształcących 2013/2015” w wysokości 12.587 zł;

W ramach zadania realizowany jest projekt pn. „Izba pamięci naszej tożsamości – nasze muzea” realizowany jest przez Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 5 w Łodzi na podstawie umowy finansowej Nr 2013-1-ES1-COM06-72443 5 z dnia 4 września 2013 r.

Całkowita wartość projektu wynosi 20.000 EUR. Łączna wartość projektu w PLN wynosi 84.000 zł i została wyliczona na podstawie kursu EUR, po jakim została przekazana I transza środków (67.200 zł/16.000 EUR), tj. 4,2000 zł/EUR.

Środki na 2013 r. w kwocie 12.587 zł obejmują wydatki bieżące i przeznaczone zostaną na zakup artykułów promocyjnych, papieru, tonerów, artykułów biurowych (dotyczących konkursu europejskiego), kosztów podróży służbowych związanych z organizacją wyjazdu uczniów i nauczycieli do kraju partnerskiego (bilety lotnicze, diety) oraz kosztów podróży służbowych krajowych (konferencja w Warszawie).

Powyższy projekt ma na celu wzrost świadomości własnej tożsamości narodowej wśród młodzieży, rozszerzenie ich wiedzy dotyczącej historii własnego kraju i regionu oraz ukazanie wartości, jakie niesie za sobą kultura narodu oraz nauczanie młodych ludzi szacunku dla spuścizny narodowej. Jak również pokazanie muzeum jako miejsca atrakcyjnego dla młodzieży – miejsca sposobnego do poznania i zrozumienia kultury własnego narodu oraz miejsc tętniącego życiem, przyciągającego młodych ludzi zarówno edukacyjnie jak i rekreacyjnie. W ramach projektu będą realizowane mobilności do szkół partnerskich z następujących krajów: Hiszpanii, Włoch, Grecji, Rumunii, Słowenii, Bułgarii i Turcji.

- powiatowym pn. „Partnerski projekt Grundtviga 2013/2015” w wysokości 22.400 zł;  
Powyższy projekt realizowany jest na podstawie umowy finansowej programu „Uczenie się przez całe życie” Grundtvig Projekty Partnerskie Grundtviga Nr 2013-1-ES1-GRU06-73424 4 z dnia 18 września zawartej pomiędzy Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji – Narodową Agencją Programu „Uczenie się przez całe życie” a Miastem Łódź.

Realizacja projektu przewidziana jest w okresie od 1 sierpnia 2013 r. do 31 lipca 2015 r.

Projekt finansowany jest w 100% ze środków Agencji, które zgodnie z umową przekazywane są w dwóch transzach: I transza (zaliczka) w wysokości 80% dotacji przewidzianej na realizację projektu oraz II transza (płatność końcowa) po zakończeniu realizacji projektu.

Całkowita wartość projektu wynosi 16.000 EUR. Łączna wartość projektu w PLN wynosi 67.200 zł i została wyliczona na podstawie kursu EUR, po jakim została przekazana I transza środków (53.760 zł/12.800 EUR), tj. 4,2000 zł/EUR.

Środki na 2013 r. w kwocie 22.400 zł obejmują wydatki bieżące i przeznaczone zostaną na zakup usług, koszty podróży służbowych związanych z organizacją wyjazdu uczestników projektu do kraju partnerskiego (bilety lotnicze, przejazdy, diety, koszty pobytu).

Projekt pn. „Dzielać dzieciństwo”, realizowany jest przez Centrum Zajęć Pozaszkolnych nr 2 w Łodzi, jest skierowany do osób dorosłych (50+) pracujących lub chcących uczestniczyć w zajęciach z dziećmi oraz kadry i pracowników instytucji chcących poszerzyć swą wiedzę i umiejętności w obszarze edukacji i współpracy

międzypokoleniowej. Celem projektu jest kształcenie dorosłych, prowadzące do rozwoju i wypracowania efektywnych form integracji oraz relacji między generacjami m. in. poprzez ukazanie młodemu pokoleniu wartościowego, kreatywnego i włączającego społecznie wizerunku osób starszych oraz wymianę wiedzy i umiejętności, wypracowanie pozytywnych wzajemnych relacji. W ramach projektu mogą być realizowane mobilności do partnerów z Hiszpanii i Turcji.

**Przeniesienia planowanych w budżecie miasta Łodzi na 2013 rok wydatków.**

**Z Wydziału Gospodarki Komunalnej** dokonuje się przeniesienia wydatków w wysokości **47.680 zł** z gminnego zadania majątkowego pn. „Zagospodarowanie działki u zbiegu ulic Kusocińskiego i Sandomierskiej – Obiekt Rekreacyjno – Sportowy KAROLEK – polegające na budowie Skate – Parku (II etap realizacji ) oraz monitoringu obiektu” **do Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych – Miejskiego Zespołu Żłobków w Łodzi** z przeznaczeniem na realizację gminnego zadania pn. „Wydatki a realizację zadań zgłoszonych przez jednostki pomocnicze miasta (z algorytmu)”.

Powyższego przeniesienia dokonuje się w związku z uchwałą nr 173/40/13 Rady Osiedla Karolew – Retkinia Wschód z dnia 23 września 2013 r., zgodnie z którą środki przeznaczone zostaną na remont kuchni i przyległych do niej pomieszczeń w Żłobku Nr 20 w Łodzi przy ul. Wioślarskiej 27.

W uchwale Nr LXXII/1510/13 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 16 października 2013 r. w sprawie zmian budżetu oraz zmian w budżecie miasta Łodzi na 2013 rok w § 24 , w pkt 1 lit. c zapis „852, 8512” zastępuje się zapisem „851, 85156”. Powyższa zmiana wynika z konieczności dostosowania zapisów do obowiązującej klasyfikacji budżetowej.

DYREKTOR  
WYDZIAŁU BUDŻETU

Małgorzata Wojtczak

28.10.2013.

SKARBNIK MIASTA ŁODZI

mgr Andrzej Kozłowski

29.10.2013r